



# Gemeinde NACHRICHTEN

MARKTGEMEINDE BAD FISCHAU-BRUNN

DEZEMBER  
2013



# VIEL NEUES FÜR ALLE GENERATIONEN





## Liebe Gemeindebürgerinnen, Liebe Gemeindebürger!

Mit dieser Ausgabe unserer Gemeindenachrichten möchte ich Sie wieder über aktuelle Neuigkeiten in unserer Gemeinde informieren:

### Danke an unsere Feuerwehren

Die letzten Monate waren für unsere Feuerwehren Bad Fischau und Brunn an der Schneebergbahn eine besondere Herausforderung. Überdurchschnittlich viele Brand- und technische Einsätze waren durchzuführen und die Trockenheit des Sommers führte zu einer regionalen Brandkatastrophe, bei der insgesamt 54 Hektar Wald in Brand gerieten. Die Bekämpfung des Brandes gestaltete sich auf Grund des ständig drehenden Windes und des unwegsamen Geländes sehr schwierig. Die Einsatzkräfte litten auch unter den Rekordtemperaturen. Die 70 Feuerwehren mit ca. 700 Mitgliedern wurden unterstützt von 3

Hubschraubern und 3 Flächenflugzeugen des Österreichischen Bundesheeres sowie einem Hubschrauber des Innenministeriums, die ins gesamt knapp 400.000 Liter Löschwasser „verflogen“. Die Feuerwehr Brunn an der Schneebergbahn war noch wochenlang mit der Brandwache und Bekämpfung von Glutnestern beschäftigt.

Es war mir daher ein besonderes Anliegen, gemeinsam mit dem Gemeindevorstand die Feuerwehren zu einem unterhaltsamen Abend in das Cabaret Simpl einzuladen.

### Engagement mit Herz und Hirn

In Bad Fischau-Brunn nimmt man das Projekt Audit „familienfreundliche Gemeinde“

sehr ernst. Die Einbindung aller Generationen in vielfältige Aktionen und der unermüdlige Einsatz der Audit-Beauftragten Eva Greiner mit den Mitgliedern des Sozialausschusses schaffen für unsere Einwohner einen Ort zum Wohlfühlen. Selbst Projekte, die anfangs eher wenig Anklang gefunden haben, werden nicht aufgegeben. Im April 2013 haben wir versucht, das so genannte Mentorenprojekt umzusetzen. Dabei wollten wir Jugendlichen ab 14 Jahren in Gruppen unterschiedliche Themen nahebringen. Leider war die Resonanz nicht so groß wie erhofft, wir werden es aber nochmal probieren.

Umso mehr freuen wir uns über die Verleihung des Zertifikats „familienfreundliche Gemeinde“ durch Gemeindebund-Chef Helmut Mödlhammer und Reinhold Mitterlehner, Minister des Bundesministeriums für Wirtschaft, Familie und Jugend.

### Kulturprogramm lässt aufhorchen

Das kulturelle Angebot in Bad Fischau-Brunn lässt kaum einen Wunsch offen. Besonders erfreulich ist dabei, dass sich bei den von der Gemeinde selbst organisierten Veranstaltungen, zB. mit Maria Bill die Einnahmen und Ausgaben die Waage halten, sodass abgesehen von der laufenden Subvention für das FORUM Bad Fischau-Brunn das gesamte kulturelle Programm keine finanzielle Belastung für den Gemeindehaushalt darstellt. Selbst der Leiter der Kulturabteilung des Landes NÖ, Herr Mag. Andreas Lebschik hat Bad Fischau-Brunn als positive Ausnahmerecheinung auf der kulturellen Landkarte

Niederösterreichs bezeichnet.

### Wechsel im Gemeinderat

Mit einem sehr persönlichen Mail an alle Gemeinderäte hat sich Stefan Zimper leider aus dem Gemeinderat zurückgezogen. Als Nachfolgerin wurde von der ÖVP-Fraktion Verena Reisacher nominiert, die auch im Sozial- und Finanzausschuss die Aufgaben von Stefan Zimper übernehmen wird.

Ich hoffe – und bin mir sicher – dass Verena Reisacher im Team des Gemeinderats bald die gleiche Anerkennung findet wie ihr Vorgänger. Auf die gemeinnsame Lösung der bevorstehenden Aufgaben freut sich

Ihr

Reinhard Knobloch  
Bürgermeister



Waldbrand Sommer 2013



Verleihung Zertifikat „familienfreundliche Gemeinde“



Vernissage von Bruno Haberzettl mit Bgmst. Heinrich Kofler und Reinhard Knobloch



Unsere neue Gemeinderätin Verena Reisacher

## TURNSAAL DER VOLKSSCHULE



Dass der Turnsaal der Volksschule nach 40 Jahren nicht mehr in allen Belangen den Anforderungen des Turnunterrichtes und des Turnvereines entspricht, war allen Betroffenen klar. Trotzdem wurden bei den jährlich vorgeschriebenen Überprüfungen keine gravierenden Mängel festgestellt, kleine Reparaturen wurden umgehend veranlasst. Daher war es doch im Frühjahr eine Hiobsbotschaft aus heiterem Himmel, dass der Turnsaalboden den Belastungen nicht mehr standhält und wegen der Verletzungsgefahr eine sofortige Sperre veranlasst wurde.

Zum Glück konnte der Gemeinderat auf Planentwürfe, Kostenvoranschläge etc. zurückgreifen, die von Vzbgm. Klemens Sederl bereits für ein mittelfristiges Sanierungskonzept eingeholt wurden. Daher war eine rasche Detailplanung und Förderreicherung samt Beginn der Umbauarbeiten zu Ferienbeginn möglich.

Wie immer bei Umbauarbeiten blieb es nicht beim ursprünglich vorgesehenen Arbeitsumfang, mit Einbau einer Fußbodenheizung, Aktivierung der Belüftung, Versetzen der

Eingangstüre, Aufprallschutz, Reparatur und Austausch der Turngeräte ergaben sich Gesamtkosten von ca. €250.000 somit steht uns jetzt ein Turnsaal zur Verfügung, der allen aktuellen Wünschen und Sicherheitsstandards entspricht.

Planung, Ausschreibung und Bauaufsicht erfolgte durch Architekt DI Felix Stika, besonderer Dank gilt Gemeinderat Martin Lackner, der als Vertreter der Gemeinde die Baustelle bestens koordiniert und überwacht hat.

## FRIEDHOF



Auch im Friedhof konnten die längst fälligen Sanierungsarbeiten durchgeführt werden. Durch die Neuverlegung der Wasserleitung konnten zusätzliche Wasserentnahmestellen errichtet werden, die von unserem „Gemeindemaurer“ Christian Schröck gestaltet werden. Mit der neuen Stromversorgung wurden auch neue Laternen montiert und mit einer Zeitschaltuhr ausgestattet. Nach Abschluss der Grabarbeiten wurden die Wege neu befestigt und asphaltiert.



## STRASSENBAU

Durch den strengen Winter waren die Ausgaben für die Reparatur von Frostschäden höher als geplant, weiters wurde die Sanierung und Verfüllung von Rissen im gesamten Straßennetz der Gemeinde beauftragt, um die Nutzungsdauer der Fahrbahnen zu verlängern.

Trotzdem konnte das Straßenbauprogramm wie vorgesehen durchgeführt werden, mit der Wiederherstellung der Berghofgasse nach Verkabelungsarbeiten durch EVN und Telekom wird das Straßenbauprogramm 2013 abgeschlossen.

## NEU GESTALTETE SPIELPLÄTZE

Für die Neugestaltung der Spielplätze im Kasernenpark und an der Wasserleitung waren im Budget insgesamt € 50.000 vorgesehen. Für beide Spielplätze hat der Sozialausschuss eine Beratung durch die „NÖ Gestalten Freiraumberatung und Ortsbildgestaltung“ der NÖ-Landesregierung in Anspruch genommen. Auf Basis dieser Pläne wurden die Spielgeräte angeschafft und die Arbeiten durchgeführt.

Besonderer Dank gilt dem gesamten Team des Verschönerungsvereines, der den „Elefantenspielplatz“ an der Wasserleitung in unzähligen freiwilligen Arbeitsstunden neu gestaltet hat.



## SANIERUNGSARBEITEN IM SCHLOSS FISCHAU

Durch die große Schneelast im vergangenen Winter wurde eine umfangreiche Reparatur der Dachfläche des Schlosses erforderlich, die von den Firmen Rupert Glatter und Daniela Reichl GmbH fachmännisch durchgeführt wurde.

Wegen der hohen Feuchtigkeit im Mauerwerk wurde in Absprache mit dem Bundesdenkmalamt die Fassade an der Straßenfront abgeschlagen. Da die Messungen noch keine wesentliche Verbesserung der Durchfeuchtung des Mauer-

werks ergaben, erfolgt die Fertigstellung erst im Frühjahr nächsten Jahres.

**Wir ersuchen um Verständnis für die Verzögerung der Fertigstellungsarbeiten.**



Trinkwasserversorgung in Bad Fischau-Brunn

## WASSERWANDERTAG war ein voller Erfolg



Bei traumhaften Wetter haben zahlreiche Gemeindebürger die Gelegenheit wahrgenommen und sich an Ort und Stelle über die Einrichtungen unserer Trinkwasserversorgung informiert.

Bei dieser Gelegenheit wurde auch die Umstellung der Trinkwasserversorgung auf den Brunnen Föhrenwald vorgenommen. Als nächster Schritt der Qualitätsverbesserung erfolgt die schrittweise Reduktion der Chlorierung des Trinkwassers.

Die aktuellen Wasserwerte entnehmen Sie bitte dem Gutachten der „AGES Österr. Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit“ auf dieser Seite. Zusammenfassend beurteilt die AGES unser Trinkwasser wie folgt:

„Das aufbereitete desinfizierte Wasser der Wasserversorgungsanlage Bad Fischau-Brunn entspricht in den überprüften Objekten im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.“



Prüfungsergebnis		Ergebnis	Einheit	AGL	AGES	AGL	AGES
<b>Physikalische Analyse</b>							
Trübung	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 10°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 20°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 25°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 30°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 35°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 40°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 45°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 50°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 55°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 60°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 65°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 70°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 75°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 80°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 85°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 90°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 95°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
Trübung bei 100°C	0	0	NTU	0,5	0,5	0,5	0,5
<b>Chemische Standardanalyse</b>							
Chlorid	25,0	25,0	mg/l	250	250	250	250
Sulfat	10,0	10,0	mg/l	100	100	100	100
Nitrat	1,0	1,0	mg/l	10	10	10	10
Nitrit	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Ammonium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Phosphat	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Calcium	10,0	10,0	mg/l	100	100	100	100
Magnesium	5,0	5,0	mg/l	50	50	50	50
Aluminium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Zink	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Eisen	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Mangan	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Cadmium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Blei	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Cupfer	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Nickel	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Kobalt	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Mangan	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chrom	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Molybdän	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Selen	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Zinn	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Antimon	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Vanadium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Uran	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Thorium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Strontium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Barium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Kalium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Natrium	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlor	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Fluor	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Brom	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Jod	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Quecksilber	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Artenzahl	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll a	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll b	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll c	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll d	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll e	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll f	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll g	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll h	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll i	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll j	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll k	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll l	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll m	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll n	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll o	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll p	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll q	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll r	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll s	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll t	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll u	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll v	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll w	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll x	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll y	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll z	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll aa	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ab	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ac	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ad	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ae	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll af	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ag	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ah	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ai	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll aj	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ak	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll al	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll am	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll an	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ao	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ap	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll aq	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ar	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll as	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll at	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll au	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll av	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll aw	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ax	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ay	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll az	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ba	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bb	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bc	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bd	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll be	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bf	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bg	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bh	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bi	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bj	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bk	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bl	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bm	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bn	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bo	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bp	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bq	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll br	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bs	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bt	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bu	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bv	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bw	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bx	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll by	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll bz	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ca	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cb	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cc	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cd	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ce	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cf	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cg	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ch	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ci	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cj	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll ck	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cl	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cm	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0,5
Chlorophyll cn	0,0	0,0	mg/l	0,5	0,5	0,5	0



## GEBURTEN

Wir gratulieren den Eltern zu diesem freudigen Ereignis und begrüßen unsere neuen Gemeindeglieder

Maximilian Johann Nandi Riegler  
Bruno Fink  
Rebecca Alessia Malan  
Clara Sophie Janker  
Flora Pfann  
Lena Widdek  
Jonathan Widhofner  
Lena Recht  
Raphael Pellikan



## GEBURTSTAGE

Die Gemeinde gratuliert herzlich

zum 80. Geburtstag  
Ingrid Johanna Hofer  
Maria Seidel  
Helene Zoufal  
Wolfgang Haslinger  
Elisabeth Hermine Stingl

Zum 85. Geburtstag  
Josefine Spanring  
Theresia Lackner  
Elsa Maria Seiser  
Anna Pistora  
Maria Bierbaumer

Zum 90. Geburtstag  
Theresia Lebeda  
Franziska Nickerl



## TODESFÄLLE

Unsere innigste Anteilnahme

Helene Böhmer  
Ludwig Fiedler  
Walter Anton Nagelreiter  
Ernst August Franz Weilguni  
Theresia Anna Harbich  
Friedrich Leopold Mika  
Gerlinde Leeb  
Leopoldine Breuer  
Helmut Marker  
Herbert Schröck  
Mikhail Shamaev  
Ruth Pöll  
Maria Anna Pyreschitz

## DIE GEMEINDERÄTE DER MARKTGEMEINDE BAD FISCHAU-BRUNN GRATULIEREN HERZLICHST:



Die ersten runden Geburtstage wurden bereits im Aktiv Wohnen gefeiert.

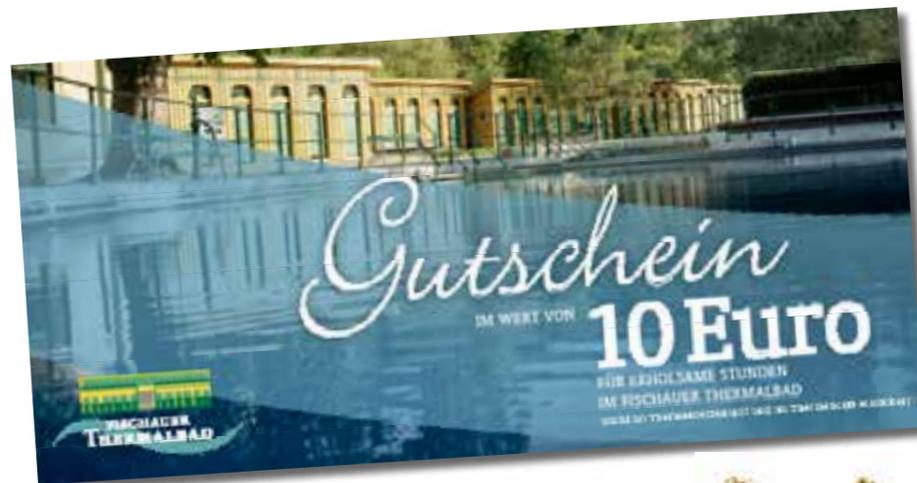
Elisabeth Hermine Stingl  
ZUM 80. GEBURTSTAG



Franziska Nickerl  
ZUM 90. GEBURTSTAG

Das ideale Weihnachtsgeschenk

## EIN GUTSCHEIN für erholsame Stunden im Wellness- und Saunabereich des Fischauer Thermalbades



## HOCHZEITEN

Horst Gmeiner & Beate Sonnleitner  
Michael Frisch & Mag. Christine Flechl  
Dr. Kurt Köck & Maria Neubauer  
Ing. Harald Ehrenreich &  
Mag. Annemarie Göschl



## ENERGIE-PROFI IN DER MARKTGEMEINDE BAD FISCHAU-BRUNN

Lt. NÖ Energie-Effizienz-Gesetz (EEG) muss jede Gemeinde bis Jahresende eine(n) Energiebeauftragte/Energiebeauftragten nominieren.

Im Rahmen eines Austauschtreffens für Energiebeauftragte, das vom Modellregionsmanager Mag. Christian Wagner, Klima- und Energiemodellregion NÖ-Süd in Kooperation mit der Energie- und Umweltagentur organisiert wurde, bekam der ausgebildete Energiebeauftragte der Marktgemeinde Bad Fischau-Brunn, Hr. Michael Lassager eine „Energieträgertasche“ mit hilfreichen Werkzeugen von der Energie- und Umweltagentur NÖ überreicht.



Niederösterreichs Energieziele sind sehr ambitioniert: Bis 2020 soll der Gesamtenergiebedarf zu 50% aus erneuerbaren Energiequellen stammen. Bis 2015 gilt es, den gesamten Strombedarf aus Erneuerbaren zu decken.

Weitere Informationen zum Energieeffizienz-Gesetz und Gemeinde-Beratung sind am Gemeinde-Telefon der Energie- und Umweltagentur NÖ unter der Tel.Nr. 02742/221444, auf [www.umweltgemeinde.at](http://www.umweltgemeinde.at) und beim Servicetelefon der Energie- und Umweltagentur 02742/21919 bzw. auf [www.enu.at](http://www.enu.at) erhältlich.

Foto (v.l.n.r.): Ing. Franz Patzl (Amt der NÖ Landesregierung, Abt. Umwelt- und Energiewirtschaft), DI Gerald Stradner (Energie- und Umweltagentur NÖ), EB Michael Lassager (Energiebeauftragter Marktgemeinde Bad Fischau-Brunn), Mag. Christian Wagner (Klima- und Energiemodellregion NÖ-Süd)

## NÖ-PENDLER- GARAGEN IN WIEN



1.300 PKW-Stellplätze ab 1. Sept. 2013 als NÖ-Kontingente in Wiener Privatgaragen verfügbar

Das Land NÖ unterstützt seine Pendlerinnen und Pendler. Bereits heute hat das Land NÖ 35.000 PKW- und 23.000 Zweirad-Stellplätze an Bahnhöfen in ganz Niederösterreich errichtet. Besonders auf die Wiener Kurzparkzonenregelung hat das Land NÖ schnell reagiert und im Auftrag von Landeshauptmann Erwin Pröll mehr als 1.300 provisorische P&R-Parkplätze rund um Wien errichtet.

NEU: 1.300 PKW-Stellplätze in Wiener Privatgaragen

Nun hat Verkehrslandesrat Karl Wilfing auch in privaten Wiener Parkgaragen kostengünstige „NÖ-Kontingente“ mit den Garagenbetreibern ausverhandelt.

Die Fakten

- Ca. 1.350 PKW-Stellplätze an sieben privaten Garagenstandorten in Wiener U-Bahn Nähe.
- Bei Nachweis des niederösterreichischen Hauptwohnsitzes können diese Stellplätze von nÖ. Pendler/innen angemietet werden.
- Pro Stellplatz gilt der Tarif von 55 Euro pro Monat, bzw. 550 Euro pro Jahr. Tageweise Miete ist nicht möglich.
- Start ab September 2013.
- Alle Detail-Informationen sind auf [www.n-mobil.at/pendlergaragen](http://www.n-mobil.at/pendlergaragen) abzurufen.

Kontakt:

Mobilitätszentrale Industrieviertel Süd  
Mag. Wibke Strahl-Naderer  
[industrieviertel@n-mobil.at](mailto:industrieviertel@n-mobil.at)  
Tel. 0676/81220552  
2801 Katzelsdorf, Schlossstraße 1

## IM SCHUTZ DER FINSTERNIS

Im Herbst setzt die Dämmerung schon zeitig ein und Einbrecher suchen abends im Schutz der Dunkelheit ihre Tatorte aus. Wie können Sie sich davor schützen?

### HIER UNSERE TIPPS

Viel Licht – sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Beim Verlassen des Hauses/Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen bzw. Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren. Im Außenbereich Bewegungsmelder anbringen, die anzeigen, wenn sich jemand dem Haus nähert.

Bei längerer Abwesenheit Nachbarn ersuchen, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen. Aus demselben Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen.

Keine Leitern, Kisten oder andere Dinge, die dem Täter als Einstiegs- bzw. Einbruchhilfe dienen, im Garten liegen lassen. Außensteckdosen ab- oder wegschalten.

Nur Lüften wenn man zu Hause ist, denn gekippte Fenster sind offene Fenster und ganz leicht zu überwinden (trotz versperrbarer Fenstergriffe).

Nehmen Sie vor der Anschaffung von Sicherungseinrichtungen die kostenlose und objektive Beratung durch die Kriminalpolizei in Anspruch.

Zeigen Sie verdächtiges Verhalten in Ihrer Nachbarschaft unter der österreichweiten Tel.Nr. 059133 an. Sie leisten damit einen aktiven Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit in Ihrer Region!

Wichtige Telefonnummern:  
Polizei-notruf 133  
Bezirksleitstelle Sollenau 059133-3370  
Polizeiinspektion Bad Fischau-Brunn 059133-3371

## ERFOLGREICHE JUGEND DER MARKT-MUSIKKAPELLE BAD FISCHAU-BRUNN



Von links nach rechts:  
Kathrin Pucher, Martin Ebner,  
Marlene Platzer und Kerstin Gratzler

Sie haben beim Kammermusikwettbewerb in Traiskirchen mit 93,5 Punkten einen ausgezeichneten Erfolg erlangt und waren auch die beste Gruppe mit den meisten Punkten.

Sie haben die Stücke mit Musikschullehrer Andreas Schöberl einstudiert und werden nächstes Jahr auch bei Prima la Musica teilnehmen.

## REPARATURARBEITEN IN DER EISENSTEINHÖHLE

Bei der Erneuerung der Geländer im oberen Bereich der Eisensteinhöhle bewies Schlossermeister Hermann Hauke einmal mehr sein handwerkliches Geschick und sein Einfühlungsvermögen in die Natur der Unterwelt.

Für die Besucher bedeutet das mehr Sicherheit und neue Blicke auf so manches Detail. Die Marktgemeinde unterstützte die Arbeiten mit einer Subvention in der Höhe von € 800.



## EHRUNG FÜR RUDOLF HAUKE

Während des alljährlichen Wandertages wurde der langjährige Obmann des Verschönerungsvereins Bad Fischau-Brunn für seine 50 jährige Mitgliedschaft im Verein geehrt. Die Rast am Froschkönig wurde in Rudi Rast umbenannt und gleichzeitig wurde ein Kunstwerk enthüllt, das von Hermann Hauke gestaltet wurde.



## GROSSER ERFOLG FÜR DEN 1. ESV BAD FISCHAU-BRUNN

Nachdem die Winzendorferin Sophie Schmutzer bereits auf Eis den Staatsmeistertitel errang, konnte sie auch im Stocksport in der Kategorie weibl. Jugend „U16“ die Österreichischen Meisterschaften gewinnen. Nach diesen hervorragenden Erfolgen wurde die Sportlerin Sophie Schmutzer in den Nationalteam-Kader einberufen.



Die Bürgermeister Heinrich Kofler und Reinhard Knobloch gratulierten der jungen Sportlerin.

## 2. BAD FISCHAU-BRUNNER WEIHNACHTS-CD

Am 14. und 15.12. findet im Schloss Fischau die Präsentation der CD „Sound of Christmas“ der Gruppe „STONEFIELD“ statt. Die bekannte Fischauer Formation hat in den letzten Monaten zahlreiche bekannte Weihnachtslieder (Jingle Bells, Feliz Navidad, Santa Claus is coming to Town...) professionell aufgenommen. Musikalische Unterstützung gab es dabei auch von einem Teil des Fischauer Gemeinderates!

CDs gibt es vor Ort und ab 16.12. in der Trafik Sederl zum Preis von € 12! Der Reinerlös der Veranstaltung kommt dem Verein „Lebensraum Tagesstätte Bad Fischau-Brunn zugute.



Neueröffnung in Bad Fischau-Brunn

## Logopädische Praxis SPRACHRAUM

Anna Rotheneder, BSc, eröffnete nach 3-jährigem Studium zur Logopädin sowie Berufserfahrung in der Waldschule Wiener Neustadt eine logopädische Praxis in Bad Fischau-Brunn. Hier soll Jung und Alt mit Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen Unterstützung und Hilfe finden. Die neu eröffnete logopädische Praxis bietet dabei folgendes logopädisches Angebot:

- Beratung, Diagnostik sowie Therapie von
- Störungen in der kindlichen Sprachentwicklung
- Artikulationsstörungen
- Störungen der Mundfunktion (z.B. Gesichtslähmung)
- Schluckstörungen (Dysphagien)
- Störungen der Atmung und der Stimme
- Neurologisch bedingte Störungen der Sprache und des Sprechens (z.B. durch Schlaganfall, Schädel-Hirn-Trauma, Morbus Parkinson, Multiple Sklerose, ...)

Zusätzlich werden auch präventive Maßnahmen angeboten, um das persönliche Sprach-, Sprech- und Stimmniveau zu erhalten.



Die logopädische Behandlung erfolgt nach ärztlicher Verordnung und wird als Einzeltherapie angeboten. Die Logopädin arbeitet als Wahllogopädin, dies bedeutet, dass PatientInnen die Therapiekosten zunächst selbst zu tragen haben. Am Ende der Therapie kann aber um eine Kostenrückerstattung bei der jeweiligen Krankenkasse angesucht werden.

Termin nach telefonischer Vereinbarung oder per E-Mail.

### KONTAKT

Anna Rotheneder, BSc  
Pointengasse 9  
2721 Bad Fischau-Brunn  
Tel. 0664/9168168  
info@sprachraum-logopaedie.at  
www.sprachraum-logopaedie.at

Weihnachtsmarkt  
&  
Punschstand

Fr, 13.12.2013  
15.00 – 19.00 Uhr  
Sa, 14.12.2013  
12.00 – 19.00 Uhr  
Bad Fischau-Brunn  
Grabengasse 9

AMSELBEIN  
Antiquariat & Neubuch  
Wiener Neustädter Straße 4 - 2721 Bad Fischau

Die Buchhandlung mit Antiquariat im Zentrum von Bad Fischau

- zeitgenössische Literatur - Lyrik - Kunst - Fotografie -  
- Reise- & Expeditionsliteratur - Alpinliteratur - Regionales -

Donnerstag & Freitag 9:00 - 12:30 & 13:30 - 18:00  
Samstag 8:30 - 12:30

www.amselbein.at  
Bestellungen unter buch@amselbein.at oder 02639 - 22 109

# Adventskalender

Bad Fischau-Brunn

\* Christkindl Schau'n bei  
Vinzenz's Ambiente im  
Hof und im Genussladen  
Hauptstraße 6

30.11.2013 - 01.12.2013  
07.12.2013 - 08.12.2013  
Samstag, 14.12.2013  
Samstag, 21.12.2013

\* Weihnachtsmarkt im  
Schloss Fischau  
Wiener Neustädter Straße 3

30.11.2013 - 01.12.2013  
07.12.2013 - 08.12.2013  
14.00 - 19.00 Uhr

\* Krampuslauf in  
Bad Fischau-Brunn  
Hauptplatz

05.12.2013 / 19.00 Uhr

\* Brunner Schlossadvent  
Schloßplatz 3

07.12.2013 - 08.12.2013  
14.00 - 19.00 Uhr  
Der Nikolaus kommt am  
8. Dezember 2013 von  
17.00 bis 18.00 Uhr

\* Advent bei uns –  
Adventmarkt bei  
Familie Sederl  
Hauptstraße 5

30.11.2013 - 01.12.2013  
Samstag, 10.00 - 18.00 Uhr  
Sonntag, 13.00 - 18.00 Uhr

\* Punschstand  
der FF Brunn  
Schloßplatz 3

07.12.2013

\* Ingrid's Puppenmuseum  
Föhrenweg 2

07.12.2013, 14.12.2013  
21.12.2013  
14.00 - 18.00 Uhr

\* Weihnachtsmarkt und  
Punschstand beim  
Aktiv Wohnen  
Grabengasse 9

13.12.2013 - 14.12.2013  
Freitag von 15.00 - 19.00 Uhr  
Samstag von 12.00 - 19.00 Uhr

\* CD-Präsentation  
Sound of Christmas

Schloss Bad Fischau  
Veranstalter: Stonefield – Paul Schneider

14.12.2013 / 19.30 - 21.30 Uhr  
15.12.2013 / 19.00 - 22.00 Uhr

\* Punschhütte  
Verschönerungsverein  
Hauptplatz

29.11.2013 - 01.12.2013  
05.12.2013 - 08.12.2013  
13.12.2013 - 15.12.2013  
20.12.2013 - 22.12.2013  
24.12.2013, 31.12.2013

\* Christkindlsuchen  
Treffpunkt bei der Punschhütte

24.12.2013 / 13.30 - 15.30 Uhr

\* Kindermette - Die  
Marktmusikapelle  
spielt Weihnachtslieder -  
Turmblasen nach der  
Christmette  
Pfarrkirche

24.12.2013

